


International Labor Network of Solidarity and Struggle
Réseau Syndical International de Solidarité et de Lutttes
Rede Sindical Internacional de Solidariedade e de Lutas
Red Sindical Internacional de Solidaridad y de Luchas
Rete Sindicale Internazionale di Solidarietà e di Lotta
الشبكة النقابية العالمية للتضامن والنضال
Internationales Gewerkschaftsnetzwerk der Solidarität und des Kampfes



www.laboursolidarity.org

La sangría social continúa en las zonas francas de Nicaragua

A las más de 11.000 personas que componen la plantilla de la zona franca de Gildán, una de las grandes compañías textiles (instalada en tres comunidades, San Marcos, Rivas y Jinotepe, en el sur) se las envió a sus casas con “vacaciones” forzadas y no retornarán al trabajo hasta el 7 de junio.

Las direcciones de los “sindicatos oficiales” de la compañía le han comunicado, a través de mensajes de voz de Whatsapp: “Nos hemos puesto de acuerdo [con la dirección] en que a partir del 13 de abril recibiréis el 50% de vuestro salario como donativo [sic!] de la compañía, que dice que no tiene ni materiales ni pedidos para seguir trabajando”. El 25 de marzo, los sindicatos pro-gubernamentales han firmado un acuerdo con la patronal de las zonas francas (ANIT). Este documento, que ignora las medidas sanitarias, autoriza a las empresas a suspender los contratos de trabajo temporales o indefinidos, individuales o colectivos, apoyándose en un artículo del Código del Trabajo que permite despedir a los empleados y las empleadas con solo seis días de salario a la espera de que se retome la actividad.

Uno de los empleados escribía la web independiente *Confidencial*: “Me siento aliviado porque no nos han despedido, pero, ¿cómo vivir con apenas la mitad de mi salario?” Recibirá una limosna de 800 córdobas por semana, el equivalente a 23 dólares, mientras que la cesta básica de la compra (el conjunto de productos alimentarios básicos oficialmente contemplados) para una familia de cinco personas en Nicaragua se estima que cuesta más de 15.000 córdobas, sin contar con que la inflación se mantiene.

La dirigente del Movimiento de las Mujeres, María Elena Cuadra, Sandra Ramos, que defiende sobre todo a las trabajadoras de las maquilas, ha recordado que en menos de un mes 2.775 personas han sido despedidas en las zonas francas. En la región de León, la multinacional japonesa Yazaki también ha detenido la producción a partir de marzo, mandando a 10.000 personas al desempleo técnico con solo un 50% de salario.

Durante este tiempo, el gobierno Ortega-Murillo continúa negando la pandemia y la terrible crisis social que se abate sobre el país. En su última aparición el 15 de abril, después de un mes de autoconfinamiento en su bunker personal, el presidente ha repetido que los países más golpeados no son “socialistas revolucionarios”, y que a pesar de la crisis Nicaragua sigue trabando: “¡Nicaragua no morirá de hambre...!”

La Articulación de Movimientos sociales de Nicaragua (AMS, una agrupación de organizaciones sociales, campesinas y feministas independientes) acusa al poder de la pareja Ortega-Murillo de ocultar las verdaderas cifras de muertos del Covid-19, de intimidar a los medios de comunicación que intentan informar sobre la cuestión, de no adoptar medidas para controlar las entradas y las salidas del país (sobre todo en la frontera con Costa Rica, donde la epidemia es particularmente grave) y, sobre todo, de no instaurar ni respetar ninguna medida de precaución o de confinamiento. El agua potable y el jabón escasean en este país. El gobierno continúa igualmente reprimiendo toda oposición. La situación es muy tensa en las zonas francas, con condiciones sanitarias peligrosas.

La saignée sociale continue dans les zones franches du Nicaragua

Les 11 000 salarié.es de la zone franche de Gildán, une des plus grands entreprises textiles (installée sur trois communes : San Marcos, Rivas et Jinotepe, dans le sud), renvoyé.e.s chez elles et chez eux le 23 mars en « vacances » forcées, ne reprendront pas le travail avant le 7 juin.

Les dirigeants des « syndicats officiels » de l'entreprise ont communiqué au moyen de messages vocaux Whatsapp avec les ouvrier.ère.s : « *Nous sommes parvenus à un accord [avec la direction] et à compter du 13 avril vous toucherez 50 % de votre salaire en guise de don [sic !] de l'entreprise, qui dit qu'elle n'a ni matériels ni commandes pour continuer de travailler.* » Le 25 mars, les syndicats pro-gouvernementaux ont signé un accord avec le patronat des zones franches (ANIT). Ce document, tout en prônant le respect des mesures sanitaires, autorise les employeurs à procéder à des ruptures de contrats de travail temporaires ou définitives, individuelles ou collectives, s'appuyant sur un article du Code du travail qui permet de renvoyer les salarié.es chez eux et elles avec seulement six jours de salaire en attendant la reprise.

Un des salariés réagit sur le site indépendant *Confidencial* : « *Je suis soulagé parce que nous ne sommes pas licenciés, mais comment vivre avec à peine la moitié de mon salaire ?* » Il touchera donc une aumône de 800 cordobas par semaine [l'équivalent de 23 dollars], alors que le panier de base mensuel (ensemble de produits alimentaires de base officiellement recensés) pour une famille de cinq personnes est estimé au Nicaragua à plus de 15 000 cordobas et l'inflation est permanente.

La dirigeante du Mouvement des femmes Maria Elena Cuadra, Sandra Ramos, qui défend notamment les ouvrières des maquilas, a rappelé que 2 775 personnes ont déjà été définitivement licenciées dans les zones franches en moins d'un mois. Dans la région de León, la multinationale japonaise Yazaki a aussi arrêté la production depuis fin mars mettant 10 000 personnes au chômage technique avec seulement 50 % du salaire.

Pendant ce temps-là, le gouvernement Ortega-Murillo continue dans le déni de la pandémie et de la terrible crise sociale qui s'abat sur le pays. Dans sa dernière apparition, après un mois d'autoconfinement dans son bunker personnel, le 15 avril, le président a encore répété que les pays les plus frappés ne sont pas « *socialistes révolutionnaires* » et que malgré la crise le Nicaragua continue de travailler : « *Personne ne mourra de faim...* » !

L'Articulation des mouvements sociaux du Nicaragua (AMS, regroupement d'organisations sociales, paysannes et féministes indépendantes) accuse le pouvoir du couple Ortega-Murillo de cacher les véritables chiffres de malades du Covid-19, d'intimider les médias qui tenteraient d'informer sur la question, de ne pas prendre de mesures pour les entrées et sorties du pays (notamment à la frontière avec le Costa Rica, où l'épidémie est forte) et surtout de n'instaurer ni respecter aucune mesure de précaution ou de confinement. L'eau potable et le savon sont rares dans ce pays. Le gouvernement en profite également pour continuer de réprimer toute contestation. La situation est très tendue dans les zones franches, avec des conditions sanitaires dangereuses.

Las organizaciones que forman parte de la Red sindical internacional de solidaridad y lucha son:

Organizaciones sindicales estatales interprofesionales

- Central Sindical e Popular Conlutas (**CSP-Conlutas**) - Brésil.
- Confederación General del Trabajo (**CGT**) - Etat espagnol.
- Union syndicale Solidaires (**Solidaires**) - France.
- Confédération Générale du Travail du Burkina (**CGT-B**) - Burkina.
- Confederation of Indonesia People's Movement (**KPRI**) - Indonésie.
- Confederación Intersindical (**Intersindical**) - Etat espagnol.
- Confédération Générale Autonome des Travailleurs en Algérie (**CGATA**) - Algérie.
- Batay Ouvriye - Haïti.

- Unione Sindacale Italiana (**USI**) - Italie.
- Confédération Nationale des Travailleurs - Solidarité Ouvrière (**CNT SO**) - France.
- Sindicato de Comisiones de Base (**CO.BAS**) - Etat espagnol.
- Organisation Générale Indépendante des Travailleurs et Travailleuses d'Haïti (**OGTHI**) - Haïti.
- Sindicato Intercategoriale Cobas (**SI COBAS**) - Italie.
- Confédération Nationale du Travail (**CNT-f**) - France.
- Intersindical Alternativa de Catalunya (**IAC**) - Catalogne.
- Union Générale des Travailleurs Sahraouis (**UGTSARIO**) - Sahara occidental.
- Ezker Sindikalaren Konbergentzia (**ESK**) - Pays basque.
- Confédération Nationale de Travailleurs du Sénégal Forces du Changement (**CNTS/FC**) - Sénégal.
- Sindicato Autorganizzato Lavoratori COBAS (**SIAL-COBAS**) - Italie.
- General Federation of Independent Unions (**GFIU**) - Palestine.
- Confederación de la Clase Trabajadora (**CCT**) - Paraguay.
- Red Solidaria de Trabajadores - Pérou
- Union Syndicale Progressiste des Travailleurs du Niger (**USPT**) - Niger.
- Union Nationale des Syndicats Autonomes du Sénégal (**UNSA**) - Sénégal.
- Unión Nacional para la Defensa de la Clase Trabajadora (**UNT**) - El Salvador.
- Solidaridad Obrera (**SO**) - Etat espagnol.
- Confederazione Unitaria di Base (**CUB**) - Italie.
- Independent Workers Union of Great Britain (**IWGB**) - Grande-Bretagne.
- Ogólnopolski Związek Zawodowy Inicjatywa Pracownicza (**OZZ IP**) - Pologne.
- Centrale Démocratique des Travailleurs de Martinique (**CDMT**) – Martinique
- Associazione Diritti Lavoratori Cobas (**ADL COBAS**) – Italie
- Pakistan Labour Federation (**PLF**) - Pakistan

→ **Organizaciones sindicales estatales profesionales o de sector**

- National Union of Rail, Maritime and Transport Workers (**RMT/TUC**) - Grande-Bretagne.
- Centrale Nationale des Employés – Confédération Syndicale Chrétienne (**CNE/CSC**) - Belgique.
- Sindicato Nacional de Trabajadores del Sistema Agroalimentario (**SINALTRAINAL/CUT**) - Colombie.
- Trade Union in Ethnodata - Trade Union of Employees in the Outsourcing Companies in the financial sector - Grèce.
- Syndicat national des travailleurs des services de la santé humaine (**SYNTRASEH**) - Bénin
- Sindicato dos Trabalhadores da Fiocruz (**ASFOC-SN**) - Brésil.
- Organizzazione Sindacati Autonomi e di Base Ferrovie (**ORSA Ferrovie**) - Italie.
- Union Nationale des Normaliens d'Haïti (**UNNOH**) - Haïti.
- Confederazione Unitaria di Base Scuola Università Ricerca (**CUB SUR**) - Italie.
- Coordinamento Autorganizzato Trasporti (**CAT**) - Italie.
- Syndicat des travailleurs du rail – Confédération Démocratique des Travailleurs du Mali (**SYTRAIL/CDTM**) - Mali.
- Gıda Sanayii İşçileri Sendikası - Devrimci İşçi Sendikaları Konfederasyonu (**GIDA-IŞ/DISK**) - Turquie.
- Syndicat National des Travailleurs du Petit Train Bleu/SA (**SNTPTB**) - Sénégal.
- Asociación Nacional de Funcionarios Administrativos de la Caja de Seguro Social (**ANFACSS**) - Panama.
- Palestinian Postal Service Workers Union (**PPSWU**) - Palestine.
- Union Syndicale Etudiante (**USE**) - Belgique.
- Sindicato dos Trabalhadores de Call Center (**STCC**) - Portugal.
- Sindicato Unitario de Trabajadores Petroleros (**Sinutapetrolgas**) - Venezuela.
- Alianza de Trabajadores de la Salud y Empleados Públicos - Mexique.
- Canadian Union of Postal Workers / Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (**CUPW-STTP**) – Canada.
- Syndicat Autonome des Postiers (**SAP**) - Suisse.
- Federación nacional de trabajadores de la educación (**SUTE-Chili**) - Chili.
- Plateforme Nationale des organisations professionnelles du secteur public - Côte d'Ivoire.
- Fédération nationale des ouvriers et collectivités locales - Union Marocaine du Travail (**UMT-Coll. locales**) - Maroc.
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Cheminots (**CGSP/FGTB Cheminots**) - Belgique.
- Botswana Public Employees Union (**BOPEU**) - Botswana.
- Organisation Démocratique du Travail – Organisation Démocratique du Travail (**ODR/ODT**) - Maroc.
- Federação Nacional dos Trabalhadores em Transportes Aéreos do Brasil (**FNTTA**) - Brésil.
- Federação Nacional dos Metroviários (**FENAMETRO**) - Brésil.
- Namibia Football Players Union (**NAFPU**) – Namibie.
- Palestinian Electricians' Trade Union (**PETU**) – Palestine.
- Missão Pública Organizada - Portugal

→ **Organizaciones sindicales locales**

- Trades Union Congress, Liverpool (**TUC Liverpool**) - Angleterre.
- Sindicato Territoriale Autorganizzato, Brescia (**ORMA Brescia**) - Italie.
- Fédération syndicale SUD Service public, canton de Vaud (**SUD Vaud**) - Suisse

- Sindicato Unitario de Catalunya (**SU Metro**) - Catalogne.
- Türkiye DERİ-İŞ Sendikası, Tuzla et Izmir (**DERİ-İŞ Tuzla et Izmir**) - Turquie.
- L'autre syndicat, canton de Vaud (**L'autre syndicat**) - Suisse
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Ville de Bruxelles (**CGSP/FGTB Bruxelles**) - Belgique
- Arbeitskreis Internationalismus IG Metall, Berlin (**IG Metall Berlin**) - Allemagne
- Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires, Bahia Blanca (**SUTEBA/CTA de los trabajadores Bahia Blanca**) - Argentine
- Sindicato del Petróleo y Gas Privado del Chubut/CGT - Argentine.
- UCU University and College Union, University of Liverpool (**UCU Liverpool**) - Angleterre.
- Sindicato di base Pavia (**SDB Pavia**) - Italie.
- United Auto Workers local 551 Ford Chicago (**UAW Ford Chicago**) – Etats-unis.
- Sindicato Uno Prodinsa, Maipú – Chili.
- Asociación Gremial de Trabajadores del Subterráneo y Premetro, Buenos Aires (**SUBTE/CTAt**) – Argentine.
- (واحد) - سندیکای کارگران شرکت واحد اتوبوسرانی تهران و حومه (Vahed) – Iran.

→ Organizaciones sindicales internacionales

- Industrial Workers of the World - International Solidarity Commission (**IWW**).

Corrientes, tendencias o Redes sindicales

- Transnationals Information Exchange Germany (**TIE Germany**) - Allemagne.
- Emancipation tendance intersyndicale (**Emancipation**) - France.
- Globalization Monitor (**GM**) - Hong Kong.
- Courant Syndicaliste Révolutionnaire (**CSR**) - France.
- Fronte di lotta No Austerity - Italie.
- Solidarité Socialiste avec les Travailleurs en Iran (**SSTI**) - France.
- Basis Initiative Solidarität (**BASO**) - Allemagne.
- LabourNet Germany - Allemagne.
- Resistenza Operaia - operai Fiat-Irisbus - Italie.
- Workers Solidarity Action Network (**WSAN**) - Etats-Unis.
- United Voices of the World (**UVW**) - Grande-Bretagne.
- Unidos pra Lutar - Brésil.
- Corriente Político Social Sindical 1º de Mayo de Buenos Aires – Argentine.
- Coordinamento Nazionale Unitario Pensionati di oggi e di domani (**CONUP**) – Italie.
- National Association of Human Rights Defenders – Palestine.
- Red de Trabajadores – Argentine.